KENDRION

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	498228	May 12, 2023

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91026809
Shipment Id	733640
Delivery Date	May 19, 2023
Delivery Terms	FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	550184

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

18234 2876
5012 6P 3334
323128

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	93 / 3 550004616901		400.00 599667-*-*-1	pcs

Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22/05/23
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

Rubrica encadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15 Inclusiv
Including and
Y compris et

De completat de expeditor
To be completed on the senders responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

(CMR)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Consigner (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA PT SpA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO (BARI)

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)
AJ ... J01/2... Sebeș, str. ... Nr.8 Jud. ALBA - ROMÂNIA

3 Locul descărcării (loc, țara)
Place of delivery of goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
IT-70026 MODUGNO

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
RO-SIBIU 17.05.2023

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur
AUTO NR. AB 20CYK
SEMIREMORCĂ NR.: AB 97 CYK
CONDUCĂTOR AUTO 1:
CONDUCĂTOR AUTO 2.

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés
Delivery notes

6 Mărci și numere Marks and nos Marques et numeros	7 Nr de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
12 pallets			dole moldes		3730 kg	

Clasa / Classe / La classe — Cifra / Number / La chiffre — Litera / Letter / La lettre — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Special agreements
Conventions particulières

20 Plata prin To be payd by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments			
Alte taxe Other charges Frais accessoires			
Total			

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

21 Stabilit în / Established in / Etablie à: [illegible]
data / on / le: 17.05.2023

15 Suma de plată/Cash on delivery/Remboursement

22 J38/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE SIBIU SRL
Semnătura și ștampila expeditorului
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 AUTO ... J01/2... Sebeș ...
Semnătura și ștampila transportatorului
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24 Primirea mărfii / Marchandises reçues — Data / On / Le: 22 MAG 2023
Semnătura și ștampila destinatarului
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

"In cazul mărfurilor periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie a rubricii redactată cea din urmă și litera
"In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any
"En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe la chiffre et la lettre